

This document is made available through the declassification efforts
and research of John Greenewald, Jr., creator of:

The Black Vault



The Black Vault is the largest online Freedom of Information Act (FOIA)
document clearinghouse in the world. The research efforts here are
responsible for the declassification of hundreds of thousands of pages
released by the U.S. Government & Military.

Discover the Truth at: **<http://www.theblackvault.com>**

HOUSE SELECT COMMITTEE ON ASSASSINATIONS STAFF MEMBERS

INCLUSIVE DATES: _____

CUSTODIAL UNIT/LOCATION:

ROOM: _____

DELETIONS, IF ANY:

[illegible]

NO DOCUMENTS MAY BE COPIED OR REMOVED FROM THIS FILE

201-2892

CONFIDENTIAL
SECRET
(When Filled In)

22 JAN 1975
(date)

Review of 201 File on U.S. Citizen

In accordance with the DDO's notice of 9 December 1974, I have reviewed the 201 file on KEHOBILLI (surname) (201 number indicated below), and have determined that it can most accurately be categorized as indicated below:

- ☐ Should be closed. (If this category applies, affix Records Officer stamp.)
- ☐ Unwitting collaborator. OI Code A7.
Explanation: _____
- ☐ Witting collaborator. OI Code A1.
- ☐ Potential witting collaborator; date opened: _____
OI Code A2.
- ☐ Former witting collaborator (relationship terminated).
OI Code A3.
- ☐ Potential witting collaborator never contacted. OI Code A4.
- ☒ Counterintelligence case (i.e., involving a foreign intelligence or security service). OI Code A5.
- ☐ All others. OI Code A6.

Signed _____

(name)

JA
(title)

SE/X/AF
(component)

This assignment of category has been entered into STAR.

Signed _____

(initials)

30 JAN 1975
(date)

This document is a permanent part of this file. 201- 289249

VOL I & II

201 to files
CONFIDENTIAL
SECRET
(When Filled In)

E2 IMPDET CL BY 061475

FBI doc
21 Dec 61 (Wash)

Re - Semen Spiridon Pochodilov
Bufile - 105-93295
DBF - 96946

FBI doc.

30 Nov. 1961 (Buffalo)

RE: Semen Spiridon Pohorilyj

Bufile: 105-93295

DBF-95895

DISPATCH

SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.

TO

Chief of Station, Austria
C/IE, C/SR, C/AE, COS [redacted] CANO, CAC/Germany

HEADQUARTERS FILE NO.

201-259219
27-6-156/3

FROM

DATE

24 November 1961

SUBJECT

REEDWOOD/LONGTOWN/AEDICMA-1
SUSPECT: PORRILLYJ

RE 433 - (CHECK FOR DATES)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

XX

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

Vienna, please make appropriate number of prints from
attached negative.

- a. [redacted] 23 May 1961
- b. [redacted] 19 July 1961 (not to Germany [redacted])
- c. [redacted] 7 August 1961
- d. [redacted] 4 October 1961

1. References b., c. and d. contain Vienna's instructions [redacted]
regarding identifying Subject; our initial reply stating there was no infor-
mation in ROLF files; and Vienna's permission to run [redacted] traces
through [redacted], respectively.

2. [redacted]'s initial report (received on 31 October 1961) states that

Semen PORRILLYJ - born 2 February 1910 in Cherkassy/Riev, married,
teacher, Ukrainian citizen, resided at the refugee camp in Siezenheim,
Salzburg, from 13 July 1950 to 23 August 1950. Prior to 13 July 1950
he lived at the Hellbrunn refugee camp in Salzburg. According to police
records Subject left Salzburg for the United States on 23 August 1950.

3. Additional information in the form of a photographic copy of the of-
ficial police registration card and a negative of an identification photograph
of Subject, both dated 7 November 1947 reveals that

Semen PORRILLYJ - born 2 February 1910 in Przysyl, is a Polish citi-
zen, married, teacher, 176 cm tall, gray eyes, blond hair, oval face, no
prominent or identifying features.

The date on the registration card presumably indicates the date on which Sub-
ject was first officially registered by the Salzburg police.

4. We are returning to Vienna the photograph sent us under reference b.
for their retention. We have also attached the identification negative noted
in the preceding paragraph. Would Vienna please make prints for SR and Faris
and attach them to their copies of this dispatch.

MAXWELL E. UTTERIDGE

Attachments: R/W

Distribution:

- 2 - Vienna w/photo & negative
- 2 - ES w/o Att.
- 2 - SR w/photo
- 2 - WE w/o Att.
- 2 - [redacted] w/photo
- 2 - CANO w/o Att.
- 2 - COS/G " "

CS COPY

FORM
10-57 53
ASUSE PREVIOUS EDITION
REPLACES FORMS
51-28, 51-28A AND 51-29
WHICH ARE OBSOLETE.CLASSIFICATION
SECRET☐ CONTINUED

PAGE NO.

1.

201-289-249



Att to EASAS546
To: Chief SR
from Chief aBase



201-289249
24 Nov 61

14-00000
FBI doc.
24 Oct. 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295

DBF-92203

FBI doc.
18 Oct. 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295

DBF 92487

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papish

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Semen Spiridon PCHORILIJ also known as Semen PCHORILIV
Internal Security - R

1. Reference is made to previous correspondence from this office regarding the Subject and to your file number 105-93295.

2. [redacted] reported in early September 1961 that Antin MYCZPORUK received a letter with the return address: (fmu) DIALNAWSKY, 63/N. 7 SA. (sic) Philadelphia 23, Pa. The address was also received from an [redacted] as 13/N 7 SA. but this is believed to be a typographical error. It has not been possible to verify the address as the envelope was not photographed but was passed routinely from the post office to MYCZPORUK. The letter was not tested for secret writing.

3. The files of this Agency contain no identifiable information on DIALNAWSKY. It is possible the address should be 631 North Seventh Street, Philadelphia, which is the one used by PCHORILIV. According to information from your Bureau, this is the home of Dymtro WASYLASZUK, Secretary of the Ukrainian Workmen's Association and the residence may be used for meetings of that organization.

4. We would appreciate any information in your files on DIALNAWSKY.

[redacted]
SR/CI/RED: [redacted] - 11 Oct 61

Distribution:

- Original & 1 - Addressee
- 1 - C/CI
- 1 - CI/R&A
- 1 - CI/liaison
- 1 - SR/CI/P/DL
- ✓ 1 - RI/files (201-289249)
- 1 - Comeback
- 1 - SR/CI/RED

SECRET

CS COPY

201-289249

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.

TO Chief of Base, [redacted]
INFO Chief, EE; Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO
201-289249
29-6-106/3

FROM Chief of Station, Austria

DATE 4 October 1961

SUBJECT REDWOOD/LCIMP/PROVE/AEDOGMA-1
C Semen POMORILIN

RE. "43-3" - (CHECK "X" ONE)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE(S)

EASA-5495 dated 7 August 1961

1. The IRO files, we understand, have been moved [redacted]
[redacted] or are in the process of moving.
This makes such a check inadvisable, if not impossible.

2. A [redacted] check would not be objectionable even though
he, in turn, makes a police check.

MATTHEW H. CHUBB

2 October 1961

Distribution:

- 2 - COB, [redacted]
- 1 - Chief, EE
- 1 - Chief, SR
- 1 - 201-289249
- 1 - Registry

cc'd EE/17 & 70.

201-289249

CLASSIFIED MESSAGE

SECRETDATE 407
27 SEP 61

TO DIRECTOR

FROM

ACTION SR 6

INFO CI, CI/OPS, FI, WE 4, S/C 2, CI/IC 2

RE Filing (check one):

• No CS Record Value. Destroy. ☐RI file this copy as indicated ☒Branch copy filed as indicated ☐

RE Indexing (check one):

Marked ☐ None required ☒Signature *J. L.*

ROUTING

1	2	3	4	5	6

SEP 27 1818Z '61

74-6-63/3

ROUTINE

IN 36157

DIR CITE

REDWOOD LCIMPROVE

REF DIR 11938

ADDRESS GIVEN IN *(IN 26002)* AS RECD FROM *(IN 26002)* BELIEVE HQS

ASSUMPTION REF CORRECT. ADDRESS ALSO RECD FROM ODOPAL AS 13/N 7 SA

BUT THIS BELIEVED TYPO ERROR. IMPOSSIBLE VERIFY AS *(IN 26002)* DID NOT

PHOTO ENVELOPE WHICH PASSED ROUTINELY FROM P.O. TO NYCZPORUK.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *NO TRACES DIALNAWSKY.

ROUTING	INITIAL
FI/CI	<i>JTH</i>
CI/CI	<i>(Signature)</i>
DECIDE	
RI/CI	

FORM 1389a

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

25 SEP 1961
(35)
Copy No.

DISPATCH

CLASSIFICATION

DISPATCH SYMBOL AND NO

TO Chief, SR
INFO Chief of Station, Germany
Chief, EE

HEADQUARTERS FILE NO
201-289249
29-6-106/B
PP: CE-1643

FROM Chief, Munich Operations Group *CE*

DATE 21 September 1961

SUBJECT
o CAMOG/REDWOOD/LC IMPROVE/Operations
Identification of Picture

RE 433 - (CHECK AT ONE)

MARKED FOR INDEXING

XX NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

None

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE(S)

23 May 1961

Both AETRAPEZE and AEMERCURY-2 were shown the picture forwarded with the reference. Neither recognized the picture as being of anyone they had ever seen.

Hadley B. Allensworth
HADLEY B. ALLENSWORTH

APPROVED

Howard E. Taphorn
HOWARD E. TAPHORN

Distribution:

- 2 - SR
- 1 - EE
- 2 - COS/G

ORIG: []
UNIT: SR/CI/RED 1534
EXT: 8251
DATE: 14 SEPTEMBER 1961

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ROUTING			
1	2	3	4
2	3	4	5
3	4	5	6

TO: []
FROM: DIRECTOR
CONF: SR 6
INFO: CI, CI/OPS, FI, WE 4, S/C 2

NO PRINT (check one):
The CS Record Value. Destroy.
The CS this copy as indicated
Branch copy filed as indicated
The following records exist:
Marked ☐ None required ☒
Signature: []

5 SEP 61 17 38 z

74-6-63/3

SIG CEN

ROUTINE

OUT97023

TO: [] INFO

CITE DIR

11988

REDWOOD LCDMPROVE

REF: [] (IN 26002)*

1. NO HQS TRACES. ASSUME ADDRESS IS 631 NORTH SEVENTH STREET, PHILADELPHIA ALSO USED BY POHORILIN. ADVISE. ACCORDING ODENVY THIS HOME OF DYMTRIO WASYLASZUK, SECRETARY UKRAINIAN WORKINGMENS ASSOCIATION AND MAY BE USED FOR MEETINGS THIS FRATERNAL ORG. HQS OPINION ADDRESS MAY ALSO BE USED BY UKRAINIAN MEMBERS UWA.

2. WILL ADVISE ODENVY WHEN CORRECT ADDRESS RECEIVED FROM []

END OF MESSAGE

CS COMMENT: *Requested traces on DIALMAWSEY, Philadelphia, correspondent of Antin NYCPORUK, Suspect RIS.

ROUTING	INITIAL
RI/AN	[]
RI/TY	[]
RI/ST	[]
RI/PT	[]

CSA/2

WE/3

COORDINATING OFFICERS

S-E-C-R-E-T

SR/CI/RED

AUTHENTICATING OFFICER

RELEASING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

3500

201-289.249

DATE 008 8 SEP 61

TO , DIRECTOR

FROM

ACTION: SR 6

INFO , CI, CI/OPS, CI/IC 2, S/C 2

NZ Filing (check one)
 No Co-Inventor Value Destroyed
 The file this copy is retained
Second copy if it is retained
 NZ Invention (check one)
 Marked [] None

ROUTING

1	SK Red	4
2		5
3		6

SEP 9 0256Z 61

74-6-63/2

ROUTINE

IN 26002

DIR CITE

REDWOOD LCIMPROVE

REF

SURVEILLANCE ANTIN NYCZPORUK REVEALED RECEIPT LETTER

G 31 N 7

WITH RETURN ADDRESS: DIALNAVSKY, 63/N.7 SA. PHILADELPHIA 23 PA.

REQUEST TRACES.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *CABLE PRE-DATES CS FILES. COPY MAY BE SEEN IN SIGNAL CENTER ARCHIVES.

Reptiz sent 15 Sep 61

Quet 97023 (11/11/88)

ROUTING		INITIAL
RI/AN		
RI/TV		
DESTROY		
RI/FI		

Fuller 1309, via Pasadena

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Серы No.

14-00000
FBI doc.
21 Aug. 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF 86583

DISPATCH**SECRET**

DISPATCH SYMBOL AND NO

TO Chief of Station, Austria
INFO Chief, EZ
Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO
201-289219
27-6-106/3

FROM

DATE

7 August 1961

SUBJECT

REDWOOD/LEINTON/ANNA-1
Screen PULRILIN

RE 433 - (CHECK "X" ONE)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

Pls indicate what further action we may take.

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE:

19 July 1961

We passed on your request concerning Subject [REDACTED].
We checked his files and found no traces. He suggested that the old IRO
files might have something. Checks of these files are normally done by a
local investigator of USSR.

[REDACTED] Also, please indicate whether we should
try to check this out through [REDACTED] who presumably would check [REDACTED]

Glendon L. Whisong

Distribution:

2 - Vienna
2 - ES
2 - SR

CS COPY

FORM
10-57 53
(40)

USE PREVIOUS EDITION
REPLACES FORMS
51-20 51-20A AND 51-29
WHICH ARE OBSOLETE

CLASSIFICATION

SECRET☐ CONTINUED

PAGE NO.

1.

201-289249

SECRET

2 August 1961

C-61-1144

MEMORANDUM FOR: SR/2/CE
Attention:

SUBJECT: Photo Identification
Semen POHORILYJ

The photograph of Semen POHORILYJ was shown to Reino HAYHANEN,* who stated he did not recognize the subject. The photograph is attached.

C/CI/OPS/

Enclosure:
Photograph

* on 31 July 1961

SECRET

610511



201-289249

14-00000
FBI doc.

22 June 1961 (Philadelphia)

PE: Semen Spiridon Pohorilyj

Bufile: 105-93295

DBF 80925

FBI doc

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO

TO

HEADQUARTERS FILE NO

INFO Chief, SR
Chief, RE

201-289249
29-5-106/3

FROM Chief of Station, Vienna

DATE 19 July 1961

SUBJECT REDWOOD/ICBROWN/ASDOGH/1

RE 433 - (CHECK 'X' ONE)

MARKED FOR INDEXING

☒ NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

See below

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE(S)

[] dated 23 May 1961 201 - 289249

[] is requested to check USEP and any other appropriate files on Subject of reference (a copy of which is herewith attached []). The principal object of this exercise is to determine whether the person shown in the attached photograph is identical with Subject. As a minimum please ascertain the addresses at which Subject lived [] from 1945 to 1950. Depending on what you find, we can then devise some [] method of confirming the identity of the attached photo.

Lee J. Farmer

13 July 1961

Attachments:

- A) Copy EFW-10664, h/v
- B) Photo /SC

Distribution:

- 2 - [] w/atta.
- ✓ 2 - SR, wo/atta.
- 2 - RE, wo/atta.
- 1 - Reg., wo/atta.
- 1 - File

LJF/ejn

201 - 289249

SECRET

COEY

[REDACTED]

[REDACTED]

13 June 1961

contact reports

[REDACTED] and JENTONS - weekly meeting 9 June 1961

Antin NYCEFORUK

4. Gave him poop on Antin NYCEFORUK, It was too late in the AM to get hold of [REDACTED] or anyone who would be in on the working level and he said he would take it up with them in the afternoon and that we could then get together and discuss means of action.

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Rapich

FROM: Deputy Director, Plans

SUBJECT: Susan ROSENTHAL

1. Representatives of the FBI Laboratory have been previously briefed on the [] TEST which we believed had been used when working on the ROSENTHAL letter []
[]

2. We have now been advised by a field representative that a modified version of this process was actually used []
[]

3. It should be noted that our work on known systems revealed two cases [] as was noted on the ROSENTHAL letter. []
[]

4. Agency headquarters laboratory has not completed a comparison of the original and modified [] procedures so as to confirm the finding of our field laboratory that the modified test is more sensitive. It is being provided to your Bureau at this time, however, since it is a technique which has been used successfully in a current case.

CSCL-3/765,739

Attachment: []

cc: TSD - [] (w/o attachment)

CI/Liaison/ [] (2 June 61)

Distribution: Orig & 1 - Addressee

- 1 - TSD
- 1 - SR/ []
- 1 - RI []
- 1 - CI
- 1 - CI/RAA

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director, Plans

SUBJECT: James PORRILL

201-289249

1. Representatives of the FBI Laboratory have been previously briefed on the [] TEST which we believed had been used when working on the PORRILL letter []

2. We have now been advised by a field representative that a modified version of this process was actually used []

3. It should be noted that our work on known systems revealed the same [] as was noted []

4. Agency headquarters laboratory has not completed a comparison of the original and modified [] procedures so as to confirm the finding of our field laboratory that the modified test is more sensitive. It is being provided to your Bureau at this time, however, since it is a technique which has been used successfully in a current case.

62-1-3/762,739

Attachment: []

cc: TEB - [] (w/o attachment)

CI/Memo/[]/nfr (2 June 61)

Distributions: Orig & 1 - Addressee

1 - TEB

1 - SR/ []

1 - RI

1 - CI

1 - CI/MA

CS COPY

201-289249

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.

TO
Chief, WE
Attention: Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO.
201-289129
29-6-106/3

FROM
Chief of Station, []

DATE
2 JUN. 1961

SUBJECT
REDWOOD/LCINPROVE/AEDOGMA

PE "43.3" - (CHECK "X" ONE)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED
For Your Information

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY

REFERENCES

19 May 1961

1. AEDOGMA was shown the photograph attached to Reference and said he did not recognize the face.

2. AEDOGMA stated that he knew no one other than NYCZPOEUX in contact with POHORILIV, when the subject was raised later, in another context.

WALLACE H. HAVEDON

1 June 1961
Distributions:

3-SR

2-WE

Confirm re re collection

file 201

when view & has reply - notify Bureau of results

USE PREVIOUS EDITION
REPLACES FORMS
SI-22, SI-25A AND SI-29
WHICH ARE OBSOLETE

CLASSIFICATION

SECRET

PAGE NO.

☐ CONTINUED

ORIG []
UNIT 8B/2/CS
EXT 2080
DATE 23 MAY 1961 1672

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

101-289249
CC 34-4-10612

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

TO []
FROM: DIRECTOR
CONF: SR 6
INFO: CI, CI/OPS; CI/IC 2, CI/OA, FI, WE 4, S/C 2

RE: []
No CS record Value. Destroy. []
No CS the copy as indicated []
Search copy find as indicated []
No CS the copy as indicated []
Marked [] Non required []
Signature: []

29 MAY 61 22 54z

DERIVED, []
ROUTINE

OUT 60803

CITE DIR

42528 42528

TO [] INFO

REDWOOD AEDOGMA UNBOUND

RE: [] (IN 34016)*

1. ODENVY HAS NO OBJECTION STA INFORMING [] POHORILIW CASE
PROVIDING POHORILIW NOT IDEN BY NAME.

2. PLS FORWARD FOR HQS PASSAGE ODENVY ANY [] INFO PEPRIME
ASPECTS CASE.

END OF MESSAGE

CS COMMENT: POHORILIW US RESIDENT WHO SENT LETTER CONTAINING S/W TO
ANTIN NYCZYPOK IN PARIS.

ROUTING	INITIAL
R/	[Signature]
RI/	
DEST	
RI/FI	

CWE/X

RELEASE NO OFFICER

SR/SI
CI/OG/S
WE/3

COORDINATING OFFICERS

SECRET

CSR/2

AUTHENTICATING OFFICER

FORM 1389 USE PREVIOUS EDITIONS

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

MEMORANDUM FOR: Director
Federal Bureau of Investigation

SUBJECT: Semen Spiridon POHORILIJ aka POHORILIJ
Internal Security - R

1. Reference is made to memorandum from this office, [redacted]
[redacted] of 24 April 1961, and to your memorandum of 3 May 1961,
file number 105-93295.

2. As reported in referenced [redacted] memorandum, a letter pur-
portedly from Subject [redacted]

[redacted]
[redacted] There were traces of S/W [redacted]
[redacted] The cover letter was in
longhand.
[redacted]

FOR THE DEPUTY DIRECTOR (PLANS):

Signed: James R. Hunt, Jr.

JAMES ARBLETON

CCI-3/765,321

Distribution:

Orig & 1 - Addressee

2 - SR/2/CE

1 - CI/OG/SS

1 - 201-289249

1 - C/CI

1 - SR/RISB/DL (dummy copy)

1 - CI/Liaison (dummy copy)

1 - CI/R&A (dummy copy)

SR/2/CE/[redacted] 19 May 1961

SECRET

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

PROCESSING

TO	Chief of Station, []	NO INDEXING REQUIRED	NO INDEXING REQUIRED
INFO		ONLY QUALIFIED HEADQUARTERS DESK CAN JUDGE INDEXING	
FROM	Chief, SR via Chief, WE	ABSTRACT	
SUBJECT	REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOCMA	MICROFILM	

ACTION REQUIRED REFERENCES

Action Required: Show attached photo to AEDOCMA/1

Reference: [] 17 March 1961

1. []

2. ODENVY has furnished us with the attached photograph of Semen PORCULIV. We suggest that this photograph, unidentified, be shown to AEDOCMA/1 for possible recognition. We are sending this photograph to MOB, also, for showing to appropriate sources.

1142
SHELEY K. LIPNOTT

MORTIMER F. BIRCHAM

Attachment: h/v
Photograph

Distribution:
3 - COS [] (w/att.)

CC TELETYPE FILE IN 29-6-106/3

DATE TYPED DATE DISPATCHED

12 May 61

19 MAY

CROSS REFERENCE TO

DISPATCH SYMBOL AND NUMBER

OFFW-30647

HEADQUARTERS FILE NUMBER

201-289129

~~29-6-106/3~~

CLASSIFICATION
SECRET

ORIGINATING

EX1
2080

OFFICE
SR/2/CE

OFFICE SYMBOL

DATE

COORDINATING

CSR/2

WE/3

11/5/61

RELEASING

OFFICE SYMBOL
CWE/3

DATE

2 - WE/3
2 - SR/2/CE
DOUF-1-201-289129
1 - 29-6-106/3

REMAN

RECEIVED

SR/2/CE

RECEIVED

14-00000
FONCERI IV, Genen Photo 100ps

ABDIPPW OF shown c. 10 May 61 - color negative



FBI doc.
11 May 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295
DBF 76343

FBI doc.
3 May 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295
DBF 75098

FBI doc.
21 April 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF 75201

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Seman POHORILW
Internal Security - R

1. Reference is made to your memorandum of 28 February 1961 on Subject.

2. We plan to discuss [] the receipt by Daytro GNYF and Antin MYCZYPCORUK of the letter containing secret writing from Subject, who will be identified [] only as a resident of the United States. We believe such a discussion is desirable in view of its pertinence to the current investigation of the intelligence activities of Vasilii MYAKUSHKO (member of the Soviet delegation to UNESCO from April 1957 to August 1960). If such a discussion would adversely affect your interest in POHORILW, please advise us as soon as possible.

[]
SR/2/CE/ []

20 April 1961

Distribution:

- Orig & 1 - Addressee
- 1 - CI/R&A
- 1 - CI/Liaison
- 1 - CI/CG/SOV
- 1 - 201-289249
- 1 - 29-6-106/3
- 1 - SR/RISB/DL
- 2 - SR/2/CE

SECRET

CS COPY

FILE NO

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 255
11 APR 61

ROUTING

1	SR 2	4
2		5
3		6

TO : DIRECTOR

FROM : [REDACTED]

ACTION : SR 6

INFO : CI, CI/OPS, CI/IC 2, FI, WE 4, S/C 2, CI/OA

 RE Filing (check one)
 No CA Record Value. Destroy. ☐

 RI file this copy as indicated ☐

 Branch copy filed as indicated ☐

RE Indexing (check one):

 Marked ☐ None required ☒

APR 11 1329Z 61

ROUTINE

IN 34016

DIR CITE [REDACTED]

IN34016

REDWOOD AEDOGMA UNBOUND

REF: DIR 33187 (out 91903) *

1. STA WISHED EXPLORE TELLING [REDACTED] THAT GNYP AND NYCZPORUX
 HAD RECEIVED S/W MAIL FROM UNNAMED SOURCE IN PBPRIME. SINCE [REDACTED]
 STILL INTERESTED MYAKUSHKO CONTACTS, MIGHT PROFITABLY [REDACTED]
 ON G AND N

2. STA THEREFORE ASKED ODENVY REP OPINION WHETHER ODENVY HQS
 INVESTIGATION OF POHORILIW WOULD BE ADVERSELY AFFECTED IF ABOVE
 INFO RE G AND N GIVEN TO [REDACTED]

3. ODENVY REP STATES HE CABLED QUERY TO HIS HQS RE ABOVE.

RE REF:

A. "PBPRIME ANGLE REFERS TO INVESTIGATION OF POHORILIW WHICH
 IS ASPECT OF CASE MOST DIRECTLY TOUCHING ODYOKE INTEREST.

FORM 1389 USE PREVIOUS EDITIONS

SECRET

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

ROUTING

1	4
2	5
3	6

DATE :

TO :

FROM :

ACTION :

INFO :

RE Filing (check one):

No CA Record Value. Destroy. ☐

File this copy as indicated ☐

Branch copy filed as indicated ☐

RE Indexing (check one):

Marked ☐

None required ☐

Signature: _____

PAGE 2

IN 34016 PARI 4365

B. MADE NO REF "LIVE LETTER DROP".

C. LOOSELY REFERRED TO KUBARK'S "PENETRATION OF CORRESPONDENCE

CHANNEL". THIS INACCURATE AND MAY HAVE BEEN TAKEN MEAN WE INTERCEPTED

MORE THAN ONE LETTER IN POMORILIW-NYCZYPORUK CORRESPONDENCE. ODENVY

REP AWARE OF SECOND LETTER (FROM USSR TO N WHICH NOT FOUND

CONTAIN S/W) INTERCEPTED BY AEDOGMA, BUT DID NOT MENTION IN HIS

CABLE.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *ODENVY REQUESTED CLARIFICATION FOLL POINTS.

A. WHAT MEANT BY WORD ANGLE IN STA QUERY WHETHER DISCUSSION CASE ☐ WOULD INTERFERE WITH PBPRIME ANGLE.

B. STA ALLUSION LIVE LETTER DROP PBPRIME.

SECRET

CLASSIFIED MESSAGE

ORIG:
 UNIT: SR/2/CE
 EXT: 8757
 DATE: 3 April 1961

1565

S-E-C-R-E-T

ROUTING

1	☒	4	☒
2	☒	5	☒
3	☒	6	☒

TO:
 FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, CI/IC 2, FI, WE-4, S/C 2

P R E C E D E N C E	DEFERRED	4 Apr 61 19 59z
	ROUTINE	
	PRIORITY	STO CEN
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT 01903

OUT 01903

TO:

INFO

CITE DIR

33187

33187

REDWOOD AEDOGMA

RE DIR 26906 (OUT 77202)

1. ODEWY ASKS FOR CLARIFICATION POLL POINTS CONFUSION ARISING FROM
 ODEWY REPORT MEETING WITH STA ON POHOKILIN CASE:

- A. WHAT MEANT BY WORD ABGLE IN STA QUERY WHETHER DISCUSSION
 CASE WITH UNBOUND WOULD INTERFERE WITH PEPRIME ABGLE;
- B. STA ALLUSION LIVE LETTER DROP PEPRIME;
- C. REF TO MORE THAN ONE LETTER.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *RECOMMEND NO ACTION THIS TIME. (RE POSSIBLE REPATRIATION
 NYCYPORUK).

C/WE

RELEASING OFFICER

SR/BI
 CI/OG/BO
 WE/3

COORDINATING OFFICERS

S-E-C-R-E-T

CSR/2

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

☐ UNCLASSIFIED

☐ INTERNAL
USE ONLY

☐ CONFIDENTIAL

☒ SECRET

ROUTING AND RECORD SHEET

25 APR 1961

SUBJECT: (Optional)

Semen POHORILW - Internal Security R

FROM:

SR/2/CE/ [] x 8757

NO
CSCI-3/764,636

DATE
29 March 1961

TO: (Officer designation, room number, and building)

DATE

RECEIVED

FORWARDED

OFFICER'S
INITIALS

COMMENTS (Number each comment to show from whom to whom. Draw a line across column after each comment.)

1.	CSR/2/CE		29/3	SM
2.	CSR/2		29/3	13
3.				
4.	SR/RISB/DL	29 MAR 1961	30/3	12
5.	SR/COP/SI	29 MAR 1961	30/3	12
6.				
7.	CI/OG/SOV		3	e
8.	C/CI/OG		4 apr	V
9.	DC/CI	-4 APR 1961	10 APR 1961	Step
	CI/Liaison			11
10.	DC/CI	11 APR 1961	11	12
11.	RID/AN	24 APR 1961		
12.	RID/MIS			
13.	RJ/FI			
14.				
15.				

17 to 9A - In view of FBI investigation of Subject behind FBI should have this info. This is case on which I sent you memo []

Evans
Let me see info on this.

enclosed 14
7.0.

2417885889
ABSTRACTED
DATE 24 APR 1961

FORM 1 DEC 56 610 USE PREVIOUS EDITIONS

☒ SECRET

☐ CONFIDENTIAL

☐ INTERNAL
USE ONLY

☐ UNCLASSIFIED

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1958 O-64728

24 APR 1961

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: SENSEN POHORILIN 201-289249
Internal Security - R

1. Reference is made to the following correspondence:

- a. Bureau report of 14 February 1961, made at Philadelphia, Pennsylvania, and Subject as above;
- b. Memorandum from Deputy Director (Plans), Subject as above, dated 9 January 1961, and numbered [redacted]
[redacted]
- c. CIA Teletype, Subject as above, dated 16 November 1960;
- d. CIA Teletype, Subject as above, dated 17 February 1961.

2. We would appreciate being informed whether or not you have had an opportunity [redacted] of SENSEN POHORILIN and that of the letter bearing his name and address, which we sent to you with reference 1.b..

3. In a review of our files we note that the lack of elaboration in our earlier correspondence might cause your Bureau some difficulty. Our statement in reference 1.c. that the POHORILIN letter bore indications of secret writing [redacted]
[redacted]
[redacted]

SECRET

CS COPY

201-289249

14-00000

[redacted] There have been reports that our source is considered by the Soviets to be American controlled. Thus it was considered that, if this letter were a Soviet intelligence communication, it was likely the Soviets would consider the operation compromised when our source's possession of the letter was reported. For this reason, we decided it was best to forge a copy of the POHORILIN letter [redacted]

[redacted] As we reported in reference l.d. on 8 or 9 January 1961 [redacted] to Antin NYCZYPOBUX the forged copy of the POHORILIN letter. To date there has been no report of any reaction to NYCZYPOBUX's receipt of the forgery.

[redacted]

SR/2/CE/ [redacted]

29 March 1961

Distribution:

- Orig & 1 - Addressee
- 1 - CI/R&A
- 1 - CI/Liaison
- 1 - C/CI
- 1 - RID/FI
- 1 - SR/RISB/DL
- 2 - SR/2/CE

DISP 10

S-E-C-R-E-T

PROCESSING U

TO	Chief of Station	INFO	NO POSTED	ACTION	ACCOM PLISHED
FROM	Chief, SR via Chief, WE	SUBJECT	WANTED FOR INDEXING		
			NO INDEXING REQUIRED		
			ONLY QUALIFIED HEADQUARTERS DESK CAN JUDGE INDEXING		
			ABSTRACT		
			NO INDEXING		

REEDWOOD/AEDODM - Semen POBORILIV

ACTION REQUIRED REFERENCES

Action Required: FYI

Reference: DIR 26906

1. CDEMY has informed us that neither the release of Antin NYCZYFORUK from the mental sanitarium nor his repatriation would affect their investigation of Semen POBORILIV.

2. CDEMY files contained following information on Subject: He was born 2 February 1910 at Cerkasy, Ukraine. His parents, now deceased, were Spiridon and Aleksandra nee IWCHLEKO. Subject attended elementary school for seven years and teachers' school for one year. He resided in the USSR 1924 to 1943; in Poland, 1943 and 1944; in Czechoslovakia, 1944 and 1945; and in Salzburg, Austria, from March 1945 to July 1950. His last residence in Salzburg was at Camp Hellbrunn. In July 1950 he was granted a visa to the United States as a displaced person. At that time he stated his destination in the United States was the home of Pawlo KLYMENKO in Philadelphia, Pennsylvania. He entered the United States in September, 1960. In July 1951 he filed a Declaration of Intention to become a United States citizen. At that time he was residing at 933 North 7th Street, Philadelphia, and was employed as a polisher. His physical description in 1951 was 5'10", 175 pounds, blond hair, gray eyes and fair complexion.

3. According to CDEMY in January 1961 Subject was residing at 933 North 7th Street, Philadelphia, in a home owned by Daytro WASYLASZUK and Paraske GLESIUK. WASYLASZUK is a member of the Supreme Council of the Ukrainian Workers Association.

SHELBY K. LIPEOTY

MORTIMER F. BINGHAM

Distributions:

3 - COS, []

CROSS REFERENCE TO

CLASSIFICATION

SECRET

DATE TYPED

DATE DISPATCHED

13 March 61

DISPATCH SYMBOL AND NUMBER

HEADQUARTERS FILE NUMBER

29-6-106/3

201-289249

ORIGINATING

OFFICE

OFFICER

TYPIST

EXT

SR/2/CR

8757

OFFICE SYMBOL

DATE

OFFICER'S NAME

CR/2

WE/3

CI/OG/BOV

RELEASING

OFFICE SYMBOL

DATE

OFFICER'S SIGNATURE

CWE/3

201-289249

FORM 53

USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORM 53A WHICH MAY BE USED.

DISPATCH

14-00000
FBI doc.
28 Feb. 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
DBF 69970

FBI doc.

ORIG: []
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 21 FEBRUARY 1961

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

NO. 21-257049

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

DEFERRED 24 FEB 61 23 24z

ROUTINE

PRIORITY

OPERATIONAL IMMEDIATE

INITIALS

TO: []
FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, WE: 4/5/62

RE Filing (check one):
No CS Record Value. Destroy.
RI file this copy as indicated
Branch copy filed as indicated
RE Indexing (check one):
Marked ☐ None required

OUT 77202
OUT 77202

TO: [] INFO

CITE DIR

26SC3
26900

REDWOOD LCIMPROVE AKDOGMA 1

RE: [] (IN 46263)*

~~ORDENVY SENT FOR INFO AND ASKED IF RELEASE AND OR REPATRIATION~~
~~NYCZYPOBUK WOULD AFFECT POSSIBLY CASE. ORDENVY INTERIM REPLY FOR COSMUTUAL~~
BECAUSE DELAY THEIR INVESTIGATION. THUS RECOMMEND NO ACTION [] THIS
TIME.

END OF MESSAGE

* CS COMMENT: REF ASKED IF HQS DESIRED ANY [] ACTION RE POSSIBLE
REPATRIATION NYCZYPOBUK.

ROUTING	INITIAL
RI/AN	mk
RI/T	4
RI/1	1

CVE

RELEASING OFFICER

SR/SI

WE/3

COORDINATING OFFICERS

S E C R E T

AUTHEN

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

FORM 1389a

CLASSIFIED MESSAGE

G: [REDACTED] 633
 I: BR/2/CE
 E: 8757 633
 17 FEBRUARY 1961

S-E-C-R-E-T

ROUTING

1	4
2	5
3	6

FBI
 DIRECTOR

NR: SR 6

O: CI, CI/OPS, WE 4, S/C 2

RE: (which one):
 No CS Record Value: [REDACTED]
 All file this copy as indicated.
 Search copy and as indicated.
 No marking check copy.
 Marked: [REDACTED] None recd.
 Signature: [REDACTED]

P R E C E D E N C E	DEFERRED	17 FEB 61 22 11z
	ROUTINE	
	PRIORITY	SAB GEN
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT 74849

FBI

INFO

CITE DIR

SAB GEN POROKILIN

REF: [REDACTED]

1. LETTER DELIVERED NYCZPORUK 8 OR 9 JAN. NYCZPORUK READ LETTER IMMEDIATELY AND GAVE NO INDICATION HE SAW ANYTHING WRONG.
2. NYCZPORUK TOLD OUR SOURCE DOCTORS CONSIDER HIM COMPLETELY CURED AND ALL HE NEEDS IS AN ASSURED DOMICILE IN PARIS TO BE RELEASED. ANOTHER SOURCE REPORTED GIMP AVERS NYCZPORUK WILL REPATRIATE FOLLOWING HIS RELEASE.
3. WE DO NOT PLAN INTERFERE IN RELEASE AND OR REPATRIATION OF NYCZPORUK UNLESS IT AFFECTS YOUR INVESTIGATION POROKILIN. PLS ADVISE [REDACTED].

ROUTING

RM [REDACTED] MK

END OF MESSAGE

[REDACTED] B

[REDACTED]

[REDACTED]

CI/OS/
 SR/SI
 WE/3
 COOTS

CI

CSR/2

AUTHENTICATING OFFICER

S E C R E T

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

FORM 1000

(23)

CLASSIFIED MESSAGE
SECRET

DATE: 269 16 FEB 61 *SR 12*

TO: DIRECTOR

FROM:

ACTION: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, WE 4, S/G: 2 *5/1/61*

ROUTING

1	<i>SR 12</i>	4
2		5
3		6

FEB 16 1533Z 61

ROUTINE

IN 46263

DIR CITE

REDWOOD LCIMPROVE AEDOGMA 1

REF DIR 15201 (*cont 50208*) * *50208*

1. AEDOGMA/1 DELIVERED LETTER 8-9 JANUARY. NYCZYPORUK OPENED AND READ IMMEDIATELY, GAVE NO INDICATION HE SAW ANYTHING WRONG.
2. N'S DOCTORS CONSIDER HIM COMPLETELY CURED. N TOLD DOGMA HE ONLY NEEDS ASSURED DOMICILE PARI FOR RELEASE. HOWEVER, GSNYP INFORMED BYDNIK THAT N WILL REPATRIATE WHEN RELEASED.
3. IN LIGHT POSSIBLE N REMOVAL, ANY ACTION DESIRED

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *REQUESTED DETAILS RE THE DELIVERY OF A LETTER TO NYCZYPORUK WHICH DEFINITELY CONTAINED S/W.

ROUTING	INITIAL
R/M	mk
R/H	✓
DET	
R/FI	

SECRET

1339c

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No. 123

FBI doc.
14 Feb. 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
DBF 69574

FBI doc.

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

TO
INFO Chief, WE
Attention: Chief, SR

29-6-106/3

FROM Chief of Station, []

DATE

8 FEB 1961

SUBJECT REDWOOD LCIMPROVE AEDOCMA
Transmittal of UNWEAVE TRACES

X

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED
For Your Information

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE: DIR 15201, 7 December 1961

Transmitted herewith are the [] traces for Dmitriy *CHYP
and Antin *NYKYPORUK as requested in reference.

Leona N. Costerman

7 February 1961

Attached Herewith:

2 UNWEAVE traces

Distribution:

3-SR with 2 copies each attachment

2-WE with 1 copy each attachment

SECRET

7 February 1961

Dmitrio *GNYP, born 13 October 1898 at WASNICZU, Hungary - child of Wassile and JAZWINSKA Paraska, Ukrainian refugee, has lived for about the past twenty years at 211 rue de Beroy, Paris 12eme.

He has been employed, since 1945, as night watchman for the "Societe de Transports de Vehicules Automobiles", 60 rue St. Ferdinand, Paris 17eme.

His monthly salary is about 60,000 old francs.

From his first marriage, he had two sons, Baseli (36 years old) who lives in Poland and Lwibomir (34 years old) who lives in the USA.

From his second marriage with Martha MASLY, born 9 September 1903 in Lwow Poland, he had a third son Jean, born 22 May 1940 in Paris (12th arrondissement) who chose a French nationality.

During the German occupation, GNYP who has been in France since 1925 went to work in Germany as a volunteer for the organization TODT. Returning to France in 1943 he worked until the Liberation as a chauffeur for the "Legion SPEER" at Enghien Les Bains.

In 1944, with the liberation, he was arrested and interned at Fresnes for collaboration, but this detention was not followed by condemnation.

In the milieu of Ukrainian refugees he is considered as an opportunist.

CONTINUED CONTROL
SECRET

SECRET

SECRET

7 February 1961

Antin *NYKYPORUK, born the first of January 1912 in Karkow (Ukraine), bachelor, has most recently lived at 86 rue de Montreuil-arrived in France in 1950.

He first of all was a manual laborer, and then an electrician.

Bothered with mental troubles, he has been interned since 1954 in various psychiatric hospitals.

His last stay was in 1959 at Villejuif.

Since his departure, his activity and sources of income have not been known because his unemployment payment has been refused by the "Bureau de la Main d'Oeuvre".

His ordinary resident's card has lapsed since 16 August 1960 and he is actually violating the law for Foreigners.

It is a question of a violent individual when he has his mental crises.

On several occasions the police have intervened to control him before interment.

CONTINUED COM. 70
SECRET

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Semen POHORILIN
Internal Security - R

1. Reference is made to your memorandum of 22 November 1960 on Subject.

2. There have been no new developments [] on this matter. Our source has been given a facsimile of the POHORILIN letter, but there has been no report on its delivery to Antin NYCEPORUK (see attachment).

3. We have received the following biographic information:

a. Dmytro GHYP was born on 13 October 1898 at Wasyczyn Pokuty, Western Ukraine. He is married and the father of two sons, one of whom repatriated to the Ukraine in 1948 and the other of whom lives in France and is a member of the Ukrainian nationalist organization - Spilka Ukrainkoji Molodi (The Union of Ukrainian Youth in France). GHYP's education consists of four years of elementary schooling in the Ukraine. In 1918 he served as a non-commissioned officer in the Ukrainian Army in a formation called the Sitschowi Strilci. GHYP emigrated to France in 1925. He has been a member of two Ukrainian communist organizations in France; in 1927 he joined the Soyuz Ukrainskykh Hromadian u Francji (Union of Ukrainian Citizens in France), and from 1945 to 1947 he was a member of the Bathivtschyna (Homeland). His address for the past two years has been 211 Rue de Bercy, Paris XIIIes.

CS COPY

copies filed in
29-6-106/3
201-277417

201-289249

b. Antin NYCZYFORUK (according to GHYP his true name is NYKYPORETZ) was born about 1910. He is married and had a wife and two children in Moginak. Prior to 1944 he was a professor of Ukrainian and West European Literature at a pedagogical institute in Kiev. NYCZYFORUK left the USSR in 1944; from 1945 to 1948 he was in an International Refugee Organization camp in Salzburg, Austria; he has resided in France since 1948.

4. The following details on GHYP's and NYCZYFORUK's involvement with Soviet intelligence were obtained by our source from GHYP and other Ukrainian emigres in France. During the period 1958 to 1960 GHYP and Vasilii MYAKUSHKO, Third Secretary of the Soviet Delegation to UNESCO, frequently visited with each other at the Soviet Embassy and at GHYP's apartment on 211 Rue de Bercy. At the end of 1959 GHYP introduced NYCZYFORUK to MYAKUSHKO. MYAKUSHKO asked NYCZYFORUK to contribute literary articles to Soviet publications; it is not known whether NYCZYFORUK wrote any such articles. Early in 1960 NYCZYFORUK developed a persecution complex and was confined to a sanitarium for a short period. GHYP, fearing that NYCZYFORUK might expose the GHYP-MYAKUSHKO relationship, provided NYCZYFORUK with free board and lodging in his apartment and with spending money. MYAKUSHKO dropped NYCZYFORUK as soon as the latter's mental condition became obvious. In May 1960 the Soviet Embassy advised NYCZYFORUK to repatriate to the USSR as soon as possible, and offered to help locate his family in the USSR. (As you already know, in October 1960 the Soviets sent NYCZYFORUK a letter reporting his family was not in Moginak. See attachment.)

5. There is a rumor in the Ukrainian exigre colony in Paris that NYCZYFORUK has been a Soviet agent since about 1949. This is based on his close relationship with Josef (aka Osy) KOZAK since 1949. KOZAK moved to France from Munich in 1946. Until his expulsion in 1950 he was quite active in the Organization of Ukrainian Nationals/Bandera (OUN/B) in France. He was ousted from the OUN/B because of his excessive curiosity about OUN/B members and their relatives in the USSR. Subsequently it was learned that KOZAK was in contact with the Soviet Embassy in France. KOZAK is presently residing at 26 rue Gaston Jaillon, Vesines Chalette, Loiret.

Attachment - Copy of two letters

SR/2/CE, 27 December 1960

Distribution:

Orig & 1 - Addressee
1 - CI/Liaison
1 - CI/OC/BOV
1 - C/CI
1 - CI/RAA

1 - 29-6-106/3
1 - 201-289249
1 - 201-277417
1 - SR/2/CE

Based on: OFFPA-55524
OFFPA-55817

DISPATCH		CLASSIFICATION SECRET	DISPATCH SYMBOL AND NO.
TO INFO	Chief, TS Attention: Chief, SR		HEADQUARTERS FILE NO. 20-6-104/3
FROM	Chief of Station	DATE 7 DEC 1960	
SUBJECT REMOVED INCLUDE A DISCUSS Jozef (aka Gage) KOSAK	RE 433 - (CHECK AT ONE)		
	☒ MARKED FOR INDEXING		
	☐ NO INDEXING REQUIRED		
ACTION REQUIRED	INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY		
For information			

REFERENCE(S)

1. KOSAK, a friend of Antin WICZYPSKI (see 23 November 1960), is a West Ukrainian of about 50 years of age. He arrived in Paris just after World War II and was engaged as the A CAVATIA/S operative in France, since he had been involved in this activity in Munich until 1949. As an intelligent man, gymnasium graduate, and student of political economy at the University of Nancy, KOSAK was able to learn all A CAVATIA secrets.

2. KOSAK came into contact with Antin WICZYPSKI in 1949 and they became fast friends. Ivan WICZYPSKI is convinced that KOSAK was already then a Soviet agent and made contact with KOSAK on his instructions. When Wiczyfski and others noticed that KOSAK frequently made critical remarks about A CAVATIA activity, displayed excessive curiosity about various A CAVATIA members and their relations in the back, they became suspicious of him. He was removed from his job and strictly isolated from A CAVATIA activity in 1950. When the suspicions were borne out when it was learned that KOSAK had contact with the Soviet Embassy. He has subsequently maintained his contact with WICZYPSKI.

3. KOSAK is now living at 26 rue Gaston Jaillon, Vesnes Chalette, Loiret, where there is a rather large Ukrainian colony.

Wallace K. HAVEDON

6 December 1960

Distribution:

- 3 - SR
2 - IE

ORIG: [REDACTED] 705
 UNIT: BR/2/CK
 EXT: 8757
 DATE: 5 DECEMBER 1960

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ROUTING

1	2	4	5
2	2	5	3
3		5	

TO: [REDACTED]
 FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, EE 4, WE 4, S/C 2

P R E C E D E N C E	DEFERRED	6 DEC 60 20 39Z
	ROUTINE	
	PRIORITY	INITIALS
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT50208

OUT 50208

TO: [REDACTED] INFO

CITE DIR 15201

15201

LCIMPROVE AEDOCMA

RE: [REDACTED] (IN 49970)

1. ODEENVY REPORTS NO FILE INFO GNYF NYCZYPORUK AND POBORILIW.

ODEENVY INVESTIGATING POBORILIW AND REQUESTS ANY DETAILS WE CAN DEVELOP.

2. ONLY ACTION [REDACTED] REPORT DETAILS DELIVERY LETTER TO NYCZYPORUK
 AND UNLEAVE NAME TRACES.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT:

[REDACTED]

CME

WE/3

GR/COF/CE

CER/2

COORDINATING OFFICERS

RELEASING OFFICER

S E C R E T

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

498

CLASSIFIED MESSAGE

DATE : 30 NOV 60

S-E-C-R-E-T

ROUTING

1	2	4	
2	2	5	3
3		6	

TO : DIRECTOR

FROM :

ACTION : SR 6

DEC 2 1958Z 60
ACTION CHANGE

INFO : TSD 4, S/C 2

ROUTINE

IN 49970A

TO

INFO

CITE

LCIMPROVE AEDOGMA

CS COMMENT: ACTION RESPONSIBILITY FOR THIS CABLE HAS BEEN TRANSFERRED FROM
TSD TO SR BY [] TSD EXT 2922 IN COORDINATION WITH [] SR DIV
EXT 8757.

S-E-C-R-E-T

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

DATE : 349
30 NOV 60**SECRET**

ROUTING

1	2	4
2	3	5
3	6	6

TO : DIRECTOR

FROM :

ACTION : TSD 4*

INFO : CI, CI/OPS, FI, EE 4, SR 4, WE 4, S/C 2

NOV 30 1750Z 60

ROUTINE

IN 49970

DIR CITE

LCIMPROVE AEDOGMA

REF A. EGTA 15927

B.

C. FRAN 7388

1. FACSIMILE PASSED TO DOGMA FOR DELIVERY ADDRESSEE.

2. SINCE REF A REPORTS PHILADELPHIA LETTER,REQUEST INSTRUCTIONS FURTHER IF ANY.

END OF MESSAGE

C/S COMMENTS: *ACTION UNIT DETERMINED AS THOUGH INDICATOR AQUATIC USED.

** REQUESTED POUCH ALL LETTERS **SECRET**

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

SINGLE COPY

14-00000
FBI doc.
22 Nov. 1960 (Wash.)
RE: Semen Pohoriliw
DBF 63039

DISPATCH

SECRET

EGTA 15927

RECEIVED DATE

20 Nov 60

RECEIVED DATE

RECEIVED DATE

RECEIVED DATE

RECEIVED DATE

RECEIVED DATE

Chief of Station, [redacted]
Attn: James B. WINTERHALTER
Chief, EE Chief, WE, Chief, SR
Chief, EURICOT

Chief of Station, [redacted]

AQUATIC/REDWOOD/Operational
Transmittal of [redacted] Report

- A. OFPA 55220, 4 Nov 60
- B. EGTA 15911, 8 Nov 60
- C. [redacted] 10 Nov 60
- D. DIR 11442, 15 Nov 60
- E. OFPA 55359, 15 Nov 60
- F. [redacted] 18 Nov 60

Transmitted herewith as EAPCK attachment number one is a report

[redacted] on letters mentioned in the references
above.

Elmer E. HUKES
Elmer E. HUKES

Attachment: 1
EAPCK Report

Approved: *Joseph Q. Klemach*
Joseph Q. KLEMACH

- Distribution:
- 3 - Chief of Station, [redacted] w/att
 - 1 - Chief, SR, w/att
 - 1 - Chief, WE, w/att
 - 1 - Chief, EE, w/att
 - 2 - Chief, EURICOT, w/att

copy

Attachment to [redacted]
dated 22 November 1960

SUBJECT: Report [redacted]

REFS: (1) [redacted] 4 November 1960
(2) [redacted] 8 November 1960
(3) ERAN 7328

SECRET
K A P O K

DESENSITIZED
BY 421 4-20

SECRET
K A P O K

Page 2 of Attachment to
[redacted] [redacted]
22 NOVEMBER 1989

SUBJECT: Report [redacted]

*Carlson's
friends!*



Elmer E. Huxford

Elmer E. HUXFORD

SECRET
K A P O K

DESENSITIZED
R21 CSN 43-23

TO :	Chief of Station, []	OPERATIONAL IMMEDIATE	29-6-106/3
INFO :	Chief, KURIOT; Chief, EE; Chief, WE; Chief, SR		
FROM :	Chief of Station, GERMANY	20 November 1960	
SUBJECT :	/AQUATIC/LCIMPROVE/AEDOGHA Transmittal of Letters		
ACHT, REQUIRED			

REFERENCES:

A. DIR 1111/2	D. OFPA-55359	G. []
B. FRAN 7364	E. []	H. ESTA-15911
C. FRAN 7388	F. []	I. OFPA-55220

Enclosed herewith as Attachment #1 is an envelope containing "1".
the two letters of reference/ A full report on the examination of these letters will follow.

Elmer E. Huxford
Elmer E. HUXFORD

ATTACHMENT:

- 1 - Envelope Containing Two Letters

APPROVED:

Joseph Q. Klemack
Joseph Q. KLEMAC

DISTRIBUTION:

- 3 - COS, [] w/attachment
- 1 - Chief, KURIOT, w/o attachment
- 1 - Chief, EE, w/o attachment
- 1 - Chief, WE, w/o attachment
- 1 - Chief, SR, w/o attachment

OPERATIONAL IMMEDIATE

FORM 10-57 53b (42)	USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-2C, 51-20A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.	CLASSIFICATION SECRET	☐ CONTINUED	PAGE NO.
---------------------	--	---------------------------------	------------------------------------	----------

CLASSIFIED MESSAGE

DATE : 339
19 NOV 60**SECRET**

ROUTING

1	2	4	5
2	3	5	6
3	6		

TO : DIRECTOR

FROM : FRANKFURT

ACTION : TSD 4*

INFO : CI, CI/OPS, FI, EE 4, SR 4, WE 4, S/C 2

NOV 19 2226Z 60

ROUTINE

IN 45202

PRITY ☐ INFO DIR CITE FRAN 7388REF A. ☐

(IN 44558) **

B. ☐C. ☐1. ☐2. ☐3. ☐

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *ACTION UNIT DETERMINED AS THOUGH INDICATOR AQUATIC USED.

**REFERENCE RYBAT.

SINGLE COPY

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

273

DATE : 18 NOV 60

SECRET

ROUTING

1	2	3	4	5	6

TO : DIRECTOR

FROM : FRANKFURT

ACTION : TSD 4

INFO : EE 4, SR 4, WE 4, S/C 2, CI, CI/OPS, FI

CE

NOV 18 1844Z 60

ROUTINE

IN 44579

OPIN ☐ INFO DIR CITE FRAN 7354

AQUATIC REDWOOD

RE OFPA 55369

☐ WITHHOLDING ACTION

PENDING YOUR ADVICE.

END OF MESSAGE

SINGLE COPY

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

256

CLASSIFIED MESSAGE

DATE : 18 NOV 60

SECRET

ROUTING

1	2	4
2	3	5
3	channel	6

NOV 18 1821Z 60

OPERATIONAL IMMEDIATE

IN 44558

TO : DIRECTOR

FROM :

ACTION : C/TSD 2 (TSD ISSUED TEMPO COPY AT 1345 18 NOV 60)

INFO : COP, C/CI, C/FI 2, C/EE 3, C/SR 3, C/WE 2, S/C 2

ce

OPIM INFO OPIM DIR CITE

HYE AQUATIC LCIMPROVE AEDOGMA

REF A. FRAN 7364*

B. DIR 11442 (out 92118)

1. REQUEST MKTOP^A2, ATTEMPT MAKE FACSIMILE FOR DELIVERY TO ADDRESSEE.

FACSIMILE NOT POSSIBLE OR NOT FULLY SATISFACTORY. CABLE ALL

RESULTS OPIM 2. DIR: AGREE COMMENTS REF B. BELIEVE GOOD CHANCE

REASONABLE FACSIMILE WILL PASS CURSORY INSPECTION ADDRESSEE AND

PROTECT AEDOGMA. WILL HOLD OFF DELIVERY PENDING HQS

ADVICE.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *NO RECORD IN CABLE SECRETARIAT AS OF 1400 18 NOV 60.

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

SINGLE UNIT

SECRET

COZ, [] MXTOPAZ
Chief, CR
Chief, WE
Chief, EK

22-106/3

16 NOV 1960

Chief of Station []
AQUATIC REEFWOOD Operational

XX

See Below

- A. DER 11442, 15 November 1960
- B. [] 8 November 1960

Forwarded herewith are reference B letters for development as per reference A. It is requested that every effort be made to expedite this matter and to have letters back [] by return pouch if possible. Please cable progress.

Wallace M. Havedon

15 November 1960

Attached herewith:

2 letters as attached in reference B

Distribution:

2-C/MXTOPAZ []

2-C/CR

2-C/WE

2-C/EK

ORIG: [REDACTED]
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 15 NOVEMBER 1960

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ROUTING			
1	2	4	
2	2	5	
3		6	

TO: FBI

FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/CPS, FI, TSD 4, WE 4, S/C 2

P R E C E D E N C E	DEFERRED	115 14 16 20
	☒ ROUTINE	CABLE 5
	PRIORITY	INITIALS
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT 92770

TO: FBI

INFO

CITE DIR

SEMEN POBORILIV

1. [REDACTED] EARLY NOV 60
THAT DMYTRO GNYP ASKED SOURCE TO DELIVER TWO LETTERS TO ANTIM NYCZYPORUK,
WAS NYKYPRZUK AND NYKPORETS, WHO CONFINED MENTAL SANITARIUM NEAR PARIS.
GNYP TOLD SOURCE MADE REQUEST BECAUSE BOTH GNYP AND NYCZYPORUK HAD BEEN
IN CONTACT WITH VASILII MYAKUSHEKO, HIS OFFICER WITH UNESCO, WHO WAS CASE
OFFICER GRIGORIY DEMYDCZUK UKRAINIAN EMIGRE ARRESTED BY FRANCE AUG 60,
SEE YOUR MEMO 12 SEP 60.

2. OUR FIELD OFFICE EXAMINED LETTERS AND FOUND ONE LETTER FROM NOGINSK
USSR ADVISING NYCZYPORUK HIS WIFE AND DAUGHTER NOT IN NOGINSK, [REDACTED]
[REDACTED] OTHER LETTER FROM SEMEN POBORILIV OF 613 N 7TH ST.
PHILADELPHIA 25 BORE INDICATIONS SECRET WRITING. IF SOURCE ABLE RETAIN
LETTER FIELD OFFICE WILL REPRODUCE AND ATTEMPT [REDACTED]

CONTINUED

5/6 631

RELEASING OFFICER

COORDINATING OFFICERS

S-E-C-R-E-T

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ORIG:
UNIT:
EXT:
DATE:

ROUTING

1	4
2	5
3	6

TO :

FROM: DIRECTOR

CONF:

INFO:

P R E C E D E N C E	DEFERRED	
	ROUTINE	
	PRIORITY	INITIALS
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

Page 2

DIR
OUT 92770

TO: FBI

INFO

CITE DIR

3. WE HAVE NO INFORMATION IN OUR FILES ON SEMEN POHORILIW AND ANTLIN
NYCZYPORUK. DMYTRO GNYP REPORTED IN 1958 MEMBER UKRAINIAN ORTHODOX PARISH
COUNCIL IN PARIS. OUR SOURCE MET NYCZYPORUK IN REFUGEE CAMP CA 1945, AND
CHARACTERIZES HIM AS BRILLIANT BUT MENTALLY UNBALANCED PROFESSOR UKRAINIAN
LITERATURE. SOURCE HEARD RUMORS NYCZYPORUK NEVER HELD REGULAR JOB BUT
RECEIVED MONEY FROM SOVIET EMBASSY PARIS, ALSO HAD AGREED MYAKUSHKO ORDER
TO RETURN TO USSR ON CONDITION SOVIETS LOCATE HIS FAMILY IN NOGINSK.

4. WOULD APPRECIATE ANY INFORMATION YOU MAY HAVE REGARDING ABOVE
PERSONS.

END OF MESSAGE

SR/COF/

WE/3

CI/OG/SOV/SAT -

CI/LG

TSD -

COORDINATING OFFICERS

S-E-C-R-E-T

RELEASING OFFICER

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

SR/2/CE 106
8757
DATE: 14 November 1960

O: [] FRANKFURT

FROM: DIRECTOR

CONF: C/ER 4

INFO: COP, C/CI, C/CI/OPS, C/CI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE
S/C 2

ROUTING			
1	2	4	
2	3/2	5	
3		6	
P R E C E D E N C E	DEFERRED	23	0520
	ROUTINE	CAPLE	
	PRIORITY	INITIALS	
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS	

OUT 92118
92115

O: [] TRAN INFO

CITE DIR 11442
11442

RYE: IMMEDIATE HANDLING

RE: WOOD AQUATIC LCIMPROVE AEDOGMA

REFS: A. [] (IN 402964)
B. [] (IN 402966)

HQS OPINION PRIME CONCERN DETERMINING WHETHER IDEN 1 REF B INVOLVED

RIS. RECOMMEND MKTOPAZ DEVELOP IF THEY CAN, IF NOT PLS STATE DEGREE CERTAINTY
DEPENDING RESULTS, INCLINED BUY TIME WITH REF A PARA LC, ALTHOUGH
PRESENCE SW. ~~SEE AEDOGMA/1 FOR INFORMATION ON MATTER OF WATERBURY HANDBOOK~~

~~REVIEWERS SHOULD BE ADVISED THAT REF B MAY BELIEVE RIS WILL CONSIDER OF COMPROMISED WHEN AND~~
IF REPORTED LETTERS WERE IN AEDOGMA/1 POSSESSION. WILL ALERT ODENVY HERE.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *STATED (EGTA 15911) LETTER IN WHICH MKTOPAZ SUSPECTS SW CONTENT
POSTMARKED PHILADELPHIA 6 SEPT FROM IDEN 1 TO IDEN 2 IN CARE OF IDEN 3.

RELEASING OFFICER

SECRET

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

421

CLASSIFIED MESSAGE

~~SECRET~~

ROUTING

DATE : 10 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM :

ACTION : C/SR 4

INFO : COP, C/CI, C/CI/OPS, C/FI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE 2, S/C 2

NOV 10 213:2 60

ROUTINE

IN 40966

DIR INFO FRAN

CITE

RECEIVED IMMEDIATE HANDLING

WOODWOOD AQUATIC LCIMPROVE AED03M4

REF

CIN 40964

IDEN 1: PROF SEMEN POHORILIW 613 N. 7TH ST PHILADELPHIA 25

IDEN 2: ANTIN NYCZYPORUK, AK4 NYKYPCZUK AXA NYKYPORETS

IDEN 3: DMYTRO GNYP 211 RUE DE BERCY PARI XII

NO STA TRACES FOR ABOVE.

END OF MESSAGE

5/16 631

~~SECRET~~

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 10 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM :

ACTION : C/SR 4

INFO : COP, C/CI, C/CI/OPS, C/FI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE 2, S/C 2

ROUTING

1	2	4	10
2	3/2	5	
3	C	6	

NOV 10 2131Z 60

ROUTINE

IN 40964

REF INFO FROM CITE **SECRET** BUT IMMEDIATE HANDLING

REDWOOD AQUATIC LOINPROVE AEDOGMA

REF A. OFPA 55220 *not correct*B. EGTA 15911 *not correct*

1. REF 5 LETTER IN WHICH NKTOPAZ SUSPECTS SW CONTENT POSTMARKED
Semen BORISIL W *NYCZYPORUK*
 PHILADELPHIA 6 SEPT FROM IDEN 1 TO IDEN 2 CARE OF IDEN 3. OVERT
Dmytro Hnyf
 CONTENT IN UKRAINIAN APPARENTLY INNOCUOUS.

2. FYI: IDEN 2 BRILLIANT BUT MENTALLY UNBALANCED PROFESSOR
 UKRAINIAN LITERATURE. AEDOGMA/1 MET IN REFUGEE CAMPS CA 1945.

FREQUENTLY HEARD RUMORS HE NEVER HELD REGULAR JOB BUT HAD MONEY

ALLEGEDLY PROVIDED BY SCV EMB. IN PARI PUT IN CONTACT WITH VISILYI

Hnyf *NYCZYPORUK*
 MYAKUSHKO BY IDEN 3. IN MAY, IDEN 2 ADVISED BY MYAKUSHKO REPATRIATE

NYCZYPORUK
 USSR IMMEDIATELY. IDEN 2 AGREED ON CONDITION SCV EMB LOCATE HIS

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

IN 40954

PAGE 2

FAMILY IN NOGINOK, USSR. OTHER REF B LETTER FROM NOGINOK GOBGOVET

nyozypovok
ADVISING IDEN 2 HIS WIFE AND DAUGHTER NOT IN NOGINOK.

nyozypovok
3. IDEN 2 CURRENTLY IN UNKNOWN MENTAL SANATORIUM NEAR PARI.

nyozypovok
IDEN 3 RELUCTANT PERSONALLY DELIVER TWO LETTERS TO IDEN 2 SINCE BOTH

Risjia
HAD HAD CONTACT WITH NYAKUSHKO, WHO DISAPPEARED AFTER DEMYDCHUK

ARREST, REQUESTED AEDOCMA/1 TO VISIT IDEN 3, LEARN ADDRESS SANATORIUM,

THEN DELIVER. AEDOCMA/1 CAN DELAY AS LONG AS NECESSARY UNDER PRETEXT

LETTERS ALREADY OLD, HE BUSY SETTLING IN NEW APARTMENT.

4. STA SEES FOLLOWING ALTERNATIVES:

A. AEDOCMA/1 DELIVER LETTERS NOW, [REDACTED]

[REDACTED]
B. [REDACTED]

THEN HAVE AEDOCMA/1 *inform?* INFER

po horilov nyozypovok
IDENS 1 AND 2 HE HAD NO TIME MAKE TRIP TO SANATORIUM, SIMPLY

DROPPED IN MAIL BOX. [REDACTED]

BECAUSE OF KNOWN INTEREST *Q* IN NYAKUSHKO CONTACTS.

C. POSSIBLY REPRODUCE LETTER [REDACTED]

5. PLEASE ADVISE ASAP.

END OF MESSAGE

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET
PRIORITY

DISPATCH SYMBOL AND NO

TO : Chief of Station, [redacted] Attn: James B. WINTER-
INFO : Chief, EE; Chief, WE; Chief, SR; Chief, KURIOT
HALTER

HEADQUARTERS FILE NO

FROM : Chief of Station, GERMANY

DATE
8 November 1960

SUBJECT : AQUATIC/REDWOOD/Operational
[redacted]

RE "43-3" - (CHECK "X" ONE)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY

REFERENCE(S)

[redacted] dated 4 November 1960

Edmer G. McLeod, Jr
Jacob R. OVERBURY

Attachment:

- 1 - Envelope
Containing Letters

APPROVED:

for [redacted] Joseph Q. KLEMACK

DISTRIBUTION:

- 3 - Chief of Station, [redacted] w/attachment
- 1 - Chief, EE, w/o attachment
- 1 - Chief, WE, w/o attachment
- 1 - Chief, SR, w/o attachment
- ~~1~~ - Chief, KURIOT, w/o attachment

201-289249

DISPATCH

SECRET

TO Chief, MTOPAZ
INFO Chief, WZ and Chief, CR

REASON FOR FILE NO
None

FROM Chief of Station

DATE

SUBJECT General: AQUATIC/REDWOOD/Operational
Specific:

RE 1433 - (CHECK "X" CASE)

MARKED FOR INDEXING

X

NO INDEXING REQUIRED

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

ACTION REQUIRED
See below

REFERENCE(S)

1.

James B. Winterhalter

4 November 1960

Attached Herewith:

2-letters

Distributions:

3-
2-SH
2-46

3960750



Сочи. Домик Н. А. Островского



Куда France / Франция

Paris XII

211 rue de Bergu

Кому М-р Стур Дмитро

Роп. Лукерочка Анто

Адрес отправителя СССР

г. Ногинск Московской обл.

Зерисполком

иш 823

ENCL #2 to OFPA 55524

23 Sept 60

201-277417

Р. С. Ф. С. Р.
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
НОГИНСКОГО ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ
Адрес: г. Ногинск, улица III Интернационала, дом 57, тел. 2-20

исл - 825

8 сентября 1960

Исполком Ногинского городского Совета депутатов трудящихся сообщает, что **ШКИПОВЕЦ** Агриппина Семеновна в городе Ногинске не проживает.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ИСПОЛКОМА ГОРСОВЕТА

Личев /В. ПЛЕЗВ/

S.P.
631 N. 7th St
Phila. 23, Pa.
U.S.A.



VIA AIR MAIL

M^r Gnyp Dmytro
211, Rue de Berzy (Pour Antin)
Paris XII^e

FRANCE.

IX.60

Дорогий Антоне!

Зачекує ти мене своїм сіданом. Чи сьогодні, чи ти знову поїдеш якийсь гортальний курорт? Ти знову щось поїдеш у гору ділі, чи ти з ки-и повернешся, чи ти знову там станеш?

Зрозуміло рід, що нема чого писати як там є у твою будинок. А все-таки, як ти себе, будиш здоровим мадином, погубиш, як там дсартують, поведуться, які є можливості та кези, чи все-таки з гортальності? В якому стані є твоє тіло здоров'я? Хто ти як може тобі допомогти?

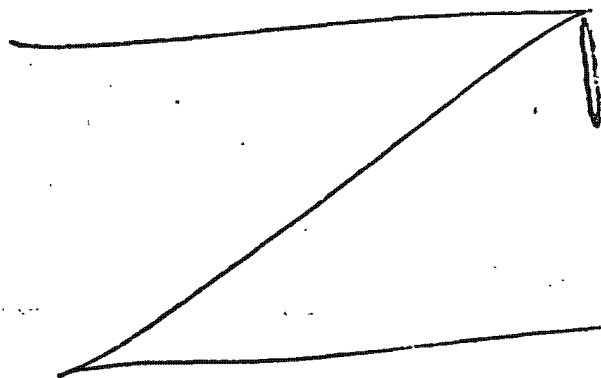
В цей мить чкаєш ти: одиш зелений на поїзді кинетись.

Оу а знову мене когось турбує. Хотіла б тирані крає, але рати, що будиш поведиш, ще не поїдеш. Оперативний уже бачиш мав, а в буди чіаком ні-к не мону поведишся. Як буде фоті.

Кеніңізің мәсі. Айтса мұғи
уәсәс рәкү қат Физическi - сүдi
жадiе, қондығы бәсә ... жәк нiеа
рәз һә 50-50 рәкiе. Бiе һ
осиңи мiңгiеңә. Мұғи бiеа
қондығы һә сүдiе. Қондығы
6 сiеңә мә бiең, 4.2. бiең
сi мәсi.

Жә сүдiең мәсi мiеңәсiең
мәсiңи пәзү сiең.

3 Кеніңіңиң мәсi амең-
мәсiңи мәсi: Сәсi



encl #2 to OFPAJS524

201-277417

MEMORANDUM FOR: CI/00/SOV/SAT

From: SR/2/CE/ [redacted]

Subject: Outline Communication re POHORILIW Case

1. [redacted] 4 November 1960
Request to MKTOPAZ to analyze letters
2. [redacted] 8 November 1960
MKTOPAZ reply that POHORILIW letter bore definite traces of S/w.
3. [redacted] 10 November 1960
[redacted] informed Hqs of AEDOGMA/1 receipt of letters, relay to MKTOPAZ, latter's reply, and asked for guidance
4. OUT 92770, 16 November 1960
INFO [redacted] relayed to FBI; long delay in informing FBI because cable came in on Thurs evening and not given to c/o until 14 Nov. [redacted] consulted 14 Nov re the wording [redacted] and advised could not elaborate until MKTOPAZ report came in.
5. OUT 92118, 14 November 1960 To Pari
Stated Hqs opinion prime concern was to determine if POHORILIW involved RIS and directed [redacted] to return letters to MKTOPAZ
[redacted]
6. [redacted] 16 November 1960
[redacted] returned letters to MKTOPAZ per para 5 above.
8. 7. [redacted] 18 November 1960
Refed 6 above: [redacted]
[redacted]
7. 8. FRAN 7364, 18 November 1960
[redacted]
[redacted]
9. FRAN 7388, 19 November 1960
MKTOPAZ reports efforts [redacted] failed.
10. EQTA 15915, 20 November 1960
MKTOPAZ returned letters [redacted]; full report on examination will follow.
11. EQTA 15927, 22 November 1960
[redacted]

12. DBF 63039, 22 November 1960
Made reference to our teletype; said had no info persons involved;
investigating POHORILIW, desired any further info we cld develop.
13. PARI 2579, 30 November 1960
Letters given to AKOGNA/1 to deliver to NYCZYPORUK; and since
POHORILIW letter [] asked for further guidance
14. OUT 50208, 6 December 1960
Relayed para 12 ODENVY reply; and advised [] action for time
to report delivery letters to NYCZYPORUK and UNWEAVE traces.
15. OFPA 55817, 7 December 1960
Relayed additional info on NYCZYPORUK - his relationship with
Jozef KOZAK.
16. OFPA 55524, December 1960
Transmitted to HQS [] and bio on
GNYP and NYCZYPORUK.
17. CSCI 3/763,211, 9 January 1961
relayed info and letters cited para 15 and 16 to FBI
18. [] 16 February 1961
Informed HQS letters delivered to NYCZYPORUK 8 or 9 January 61;
and that N evidenced no reaction when opened letters; N said considered
cured by Doctors and only needs assured domicile to be released; also
GNYP rumor that N intends to repatriate when released. []
asked for guidance.
19. OUT 74849, 17 February 1961

20.

21.

22.

SECRET
(When Filled In)

PERSONALITY FILE ACTION REQUEST										NOTE: Consult the 201 Control System Reference Manual before completing this form. Form must be typed or printed in block letters.																																											
TO : RID/201 Section										DATE					ACTION																																						
FROM:										ROOM NO.					PHONE																																						
CHECK 2-4 FOR 201 REQUEST. DO NOT CHECK FOR IDN.										2. EXCLUDE TRUE NAME FROM MACHINE LIST					3. RESTRICTED					4. PERMANENT CHARGE																																	
YES										NO					YES					NO																																	
5. 201 NO.										IDN NO.					6. SOURCE DOCUMENT					DATE																																	
7. NAME (Last)										(First)					(Middle)					8. SEX					9. PHOTO																												
M										F					YES					NO																																	
NAME VARIANT										VARIATIONS IN BIO. DATA																																											
10. TYPE NAME (Last)										(First)					(Middle)																																						
11. DATE OF BIRTH					12. COUNTRY OF BIRTH					13. CITY/TOWN OF BIRTH					14. COUNTRY OF LOCATION					CODE					15. CITIZENSHIP																												
D M Y																																																					
16. AFFILIATION CODE P B PATTERN ONLY										17. ADDITIONAL CODES - P B PATTERN ONLY																																											
63			64			65			66			67			68			69			70			71			72			73			74			75			76			77			78			79			80		
18. ORGANIZATIONAL OR GROUP AFFILIATION (Clear text)															19. ORG/GROUP CODE																																						
20. OCCUPATION/POSITION (Clear text)															21. OCC/POS ABBREVIATION																																						
22. ACTION DESK										23. CODE					24. SECONDARY DESK										25. CODE																												
26. CRYPTONYM										27. PSEUDONYM																																											
28. COMMENTS																																																					
<i>Address: 615 - N. 4th St. Minneapolis St, Hennepin Co.</i> <i>Personnel involved in R & L - 1000 - 1000 - 1000</i>																																																					
29. SIGNATURE															30. IDN-					201- <i>1000</i>																																	